



DZIENNIK URZĘDOWY

PREZYDIUM RADY NARODOWEJ W ŁODZI

Łódź, 15 czerwca 1950

Nr 1

Poz. 1-10

T R E Ś C :

DZIAŁ URZĘDOWY:

Poz. I. OGŁOSZENIA:

1 — w sprawie czasowego zajęcia nieruchomości położonych w Łodzi przy ul. Sowiej 5 i Wołowej 10.

II. OKÓLNIKI:

- 2 — ukonstytuowanie się Prezydium Rady Narodowej w Łodzi.
- 3 — frankowanie przesyłek listowych jednostek administracyjnych.
- 4 — zastępstwo sądowe Prokuraturii Generalnej.
- 5 — zgłaszanie wniosków na posiedzenia Prezydium Rady Narodowej.
- 6 — przepisy wewnętrzne Zarządu Miejskiego.

Poz.

7 — podpisywanie korespondencji do władz naczelnych i nadzorczych oraz adresowanie korespondencji wewnętrznej.

8 — ukonstytuowanie się prezydiów dzielnicowych rad narodowych.

III. PISMA OKÓLNE:

9 — utworzenie Miejskiego Przedsiębiorstwa Mierniczego.

IV. OGŁOSZENIA W SPRAWIE PRZEDSIĘBIORSTW PRZEJĘTYCH NA WŁASNOŚĆ PAŃSTWA:

10 — Ogłoszenia.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY:

Ogłoszenia o zagubionych dokumentach.

DZIAŁ URZĘDOWY

I. OGŁOSZENIA

1.

PIERWSZE OGŁOSZENIE

Starostwo Grodzkie Śródmiejsko-Łódzkie podaje do publicznej wiadomości w trybie art. 24 ust. 3 rozp. Prezydenta Rzplitej z dn. 22. 3. 1928 r. o postępowaniu administracyjnym (DURP nr 36 poz. 341):

1) że decyzja Starosty Grodzkiego Śródmiejsko-Łódzkiego z dn. 15. 5. 1950 r. nr A. 1-1/4/50 Centralny Zarząd Przemysłu Mięsnego, Łódzkie Zakłady Mięsne nr 1 został upoważniony do czasowego zajęcia nieruchomości, położonych w Łodzi przy ul. Sowiej 5 i Wołowej 10, oznaczonych nr hip. 874, rep. hip. nr 958, w trybie art. 52 § 1 rozp. Prezydenta Rzplitej z dn. 24. 9. 1934 r. Prawa o postępowaniu wyłączeniowym (DURP nr 86 poz. 776),

2) że decyzja powyższa dla udostępnienia zainteresowanym została wyłożona w lokalu tegoż Starostwa przy ul. Legionów 10, drugie piętro, pokój 228,

3) że decyzja uznana będzie za doręczoną stronom w dniu drugiego ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Prezydium Rady Narodowej w Łodzi.

Łódź, dnia 25 maja 1950 r.

Starostwo Grodzkie
Śródmiejsko-Łódzkie

II. OKÓLNIKI

2.

OKÓLNIK nr 1

P r e d m i o t: Ukonstytuowanie się Prezydium Rady Narodowej w Łodzi

1. Rada Narodowa w Łodzi na pierwszej sesji w dn. 24. 5. 1950 r. dokonała wyboru Prezydium Rady Narodowej w Łodzi w składzie:

Marian Minor — Przewodniczący Prezydium

Maria Mikołajczykowa — Zastępca Przewodniczącego Prezydium

Edmund Bugajski — Zastępca Przewodniczącego Prezydium

mgr Adam Ginsbert — Zastępca Przewodniczącego Prezydium

Edward Wróblewski — Sekretarz Prezydium

mgr Regina Gerlecka — Członek Prezydium,

które rozpoczęło swą ustawowo określoną działalność od dnia 25. 5. 1950 r.

2. Prezydium Rady Narodowej powołało z dn. 25. 5. 1950 r. następujące jednostki organizacyjne Prezydium Rady Narodowej w Łodzi:

1) Wydział Ogólny, w skład którego wejdą dotychczasowe: Biuro Prezydzialne, Biuro MRN, Biuro Prawne, Wydział Gospodarczy, Archiwum Miejskie;

2) Wydział Kadr, w skład którego wejdą dotychczasowe: Biuro Personalne oraz Oddział Socjalny z Wydziału Plac i Świadczeń (ponadto do zakresu działania Wydziału Kadr należeć będzie prowadzenie ewidencji członków Rady Narodowej i Dzielnicowych Rad Narodowych);

3) Wydział Kontroli, w skład którego wejdą dotychczasowe: Biuro Kontroli oraz Inspektorzy - Instruktorzy MRN;

4) Wydział Finansowy, w skład którego wejdą dotychczasowe: Wydział Finansowy, Wydział Podatkowy, Wydział Plac i Świadczeń, Izba Skarbowa z zasięgiem działania na miasto Łódź, Pełnomocnik do spraw podatku gruntowego na m. Łódź oraz sprawy finansowe dotychczasowych organów niezespólnych, które wejdą w skład Prezydium Rady Narodowej;

5) Wydział Społeczno-Administracyjny, w skład którego wejdą dotychczasowe: Wydział Administracyjny, Wydział Społeczno-Polityczny z wyłączeniem spraw wyznaniowych;

6) Wydział Wojskowy, w skład którego wejdzie dotychczasowy Wydział Wojskowy;

7) Wydział Oświaty, w skład którego wejdą dotychczasowe: Wydział Oświaty oraz Kuratorium Okręgu Szkolnego w zasięgu działania na m. Łódź;

8) Wydział Kultury, w skład którego wejdzie dotychczasowy Wydział Kultury i Sztuki;

9) Wydział Rolnictwa, w skład którego wejdą dotychczasowe: Wydział Rolnictwa, Wydział Weterynarii oraz podlegają: Miejskie Gospodarstwa Rolne;

10) Wydział Budownictwa, w skład którego wejdą dotychczasowe: Wydział Budownictwa, Wydział Pomiarów, Pracownia Projektów;

11) Wydział Komunikacyjny, w skład którego wejdą dotychczasowe: Wydział Komunikacji, Pracownia Projektów;

12) Wydział Zdrowia w skład którego wejdzie dotychczasowy Wydział Zdrowia;

13) Wydział Pracy i Pomocy Społecznej, w skład którego wejdą dotychczasowe: Wydział Opieki Społecznej, Okręgowy Urząd Pracy i Urząd Zatrudnienia w zasięgu działania na m. Łódź;

14) Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, w skład którego wejdą dotychczasowe: Wydział Gospodarki Mieszkaniowej, Wydział Kwaterunkowy, Wydział Plantacyj, Oddział Inwestycji Oddział Usprawnień i Wymalowości z Biura Prezydzialnego, Oddział Układów Zbiorowych i Referat Akcji Socjalnej z Wydziałem Plac i Świadczeń oraz podlegają: Straż Pożarna, Straż Miejska, Miejskie Zakłady Komunikacyjne, Miejskie Zakłady Wodociągowe i Kanalizacyjne, Miejskie Przeds. Robót Wodoc.-Kanalizacyjnych, Biuro Budowy Wodociągu Okręgu Łódzkiego, Miejskie Przedsiębior-

stwo Drogowe, Miejskie Zakł. Przemysłu Mineralnego, Miejskie Przedsiębiorstwo Budowlane, Zakład Oczyszczania Miasta, Miejskie Zakłady Kąpielowe, Miejskie Przedsiębiorstwo Ogrodnicze, Miejskie Przedsiębiorstwo Miernicze, Miejski Ogród Zoologiczny, Zarząd Nieruchomości Miejskich, Hotele Miejskie, Miejski Zakład Pogrzebowy;

15) Wydział Handlu, w skład którego wejdą dotychczasowe: Wydział Handlu oraz podlegają: Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowymi, Miejski Handel Detaliczny Artykułami Spożywczymi, Targowiska Miejskie;

16) Wydział Przemysłu, w skład którego wejdzie dotychczasowy Wydział Przemysłowy;

17) Referat do Spraw Wyznań, w skład którego wejdzie dotychczasowy odpowiedni referat z Wydziału Społeczno-Politycznego;

18) Miejska Komisja Planowania Gospodarczego, w skład której wejdą dotychczasowe: Biuro Planowania Gospodarczego, Wydział Planowania Przestrzennego, Wydział Statystyczny, Regionalne Biuro PKPG z zasięgiem terenowym na m. Łódź;

19) Urząd Ewidencji Ludności, w skład którego wejdzie dotychczasowy Wydział Ewidencji Ludności.

3. Tryb i terminy włączenia agend, o których mowa w p. 2, zostaną ustalone oddzielnymi zarządzeniami. Do tego czasu wszystkie agendy wykonują należące do ich zakresu działalności czynności.

4. Powołane jednostki administracyjne używają nazwy:

„Prezydium

Rady Narodowej w Łodzi

Wydział (Referat, Komisja, Urząd) np. Finansowy“

Pisma wydziałów (urzędu, referatu), wychodzące na zewnątrz, winny być podpisywane przez kierownika wydziału (urzędu, referatu) w ramach uprawnień pod napisem:

„Za Prezydium Rady Narodowej

imię i nazwisko

Kierownik Wydziału (Urzędu, Referatu)“

W korespondencji wewnętrznej natomiast należy umieszczać podpis pod oznaczeniem zajmowanego stanowiska:

np. „Kierownik Wydziału (Urzędu, Referatu)

imię i nazwisko“

lub „Za Kierownika Wydziału (Urzędu, Referatu)

imię i nazwisko

zajmowane stanowisko“

5. Do czasu powołania przez Prezydium Rady Narodowej kierowników wydziałów (urzędu referatu) dotychczasowi naczelnicy wydziałów pełnią funkcję kierowników wydziałów (referatu urzędu), podpisując korespondencję, zgodnie z postanowieniami p. 4, jako p. o. kierownicy wydziałów (referatu, urzędu), przy czym naczelnicy wydziałów zlikwidowanych i włączonych do nowopowołanych podpisują korespondencje

„Za Kierownika Wydziału (Urzędu, Referatu)“

podając imię i nazwisko bez tytułu służbowego.

Posiadane przez poszczególne agendy druki załatwień należy używać do wyczerpania, przestemplowując napisy nagłówkowe stempelkiem o ustalonym tekście w punkcie 4.

6. Prezydium Rady Narodowej ustaliło następujący podział jednostek organizacyjnych na zespoły do bezpośredniego nadzoru i kontroli przez poszczególnych członków Prezydium (podział resortów):

Przewodniczący Prezydium — Marian Minor

kieruje pracą wydziałów i kontroluje ich działalność, jest służbowym przełożonym wszystkich pracowników wydziałów Prezydium Rady

Wydział Kadr

„ Kontrolni

Zastępca Przewodniczącego Prezydium — Maria Mikołajczykowa

Wydział Rolnictwa

„ Budownictwa

„ Handlu

„ Przemysłu

Referat do Spraw Wyznań

Zastępca Przewodniczącego Prezydium — Edmund Bugajski

Wydział Finansowy

„ Wojskowy

„ Zdrowia

„ Pracy i Pomocy Społecznej

„ Społeczno-Administracyjny

Urząd Ewidencji Ludności

Zastępca Przewodniczącego Prezydium —

mgr Adam Ginsbert

Wydział Komunikacyjny

„ Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej

Miejska Komisja Planowania Gospodarczego

Sekretarz Prezydium — Edward Wróblewski

Wydział Ogólny

Członek Prezydium — mgr Regina Gerlecka

Wydział Oświaty

„ Kultury

7. Starostwa Grodzkie, do czasu powołania Prezydium Dzielnicowych Rad Narodowych, funkcjonują w obecnym składzie organizacyjnym i używają dotychczasowych nazw.

8. Wycofuje się z dn. 25. 5. 1950 r. z użytku służbowego pieczęcie urzędowe z herbem miasta oraz stemple nagłówkowe z napisem Zarząd Miejski w Łodzi które należy niezwłocznie przekazać Wydziałowi Ogólnemu, ul. Piotrkowska 104, pokój 118.

Dokumenty, wymagające pieczęci urzędowej (okrągłej), należy przedkładać w sekretariacie Prezydium Rady Narodowej (ob. Wiśniewska) do ostemplowania.

Nowe stemple nagłówkowe zostaną przez Wydział Ogólny przesłane w najbliższych dniach, do czasu zaś otrzymania ich należy stemple zastępować pismem maszynowym.

9. Podając powyższe do wiadomości, wzywam wszystkich kierowników jednostek administracyjnych oraz dyrektorów przedsiębiorstw do zreferowania, na specjalnie zwołanych odprawach pracowniczych, zagadnienia roli i znaczenia nowych organów terenowych jednolitej władzy państwowej na terenie m. Łodzi, a w szczególności zakresu działania Prezydium Rady Narodowej i kompetencji poszczególnych jego członków na podstawie uchwały Rady Ministrów z dn. 17. 4. 1950 r. — Instrukcja nr 2 (Monitor Polski nr A-57, poz. 654).

Łódź, dnia 26 maja 1950 r.

Za Prezydium Rady Narodowej: Marian Minor

Przewodniczący Prezydium

O t r z y m u j ą : wszystkie agendy administracyjne Prezydium Rady Narodowej w Łodzi oraz przedsiębiorstwa miejskie.

3.

OKÓLNİK nr 2

P r z e d m i o t : Frankowanie przesyłek listowych jednostek administracyjnych

W związku z ujednoczeniem administracji państwowej, zarządzam, aby przesyłki zewnętrzne jednostek administracyjnych Prezydium Rady Narodowej w Łodzi frankowane były z dn. 1. 6. rb. urzędowymi znaczkami opłaty pocztowej.

Frankowania i nadawania na pocztę dokonywać będzie do odwołania Kancelaria Centralna Wydziału Ogólnego, do której należy wymienione przesyłki kierować.

Nadsyłane Kancelarii Centralnej przesyłki winny być zaopatrzone stempelkiem: „Zwykła“ lub „Zwykła za zwrotnym poświadczeniem odbioru“, lub też „Zwykła za dowodem doręczenia“, albo „Polecona“, lub „Polecona“ za zwrotnym poświadczeniem odbioru“.

Dotychczasowe zasady i forma przerzucania opłat na interesanta nie ulegają zmianie.

Korespondencja międzywydziałowa w dalszym ciągu doręczana będzie przez gońców Kancelarii Centralnej.

Za dokładne wykonanie powyższego czynię odpowiedzialnymi kierowników poszczególnych jednostek administracyjnych.

Łódź, dnia 31 maja 1950 r.

Za Prezydium Rady Narodowej: Marian Minor

Przewodniczący Prezydium

O t r z y m u j ą : 1. jednostki administracyjne — do stosowania, 2. przedsiębiorstwa miejskie — do wiadomości.

4.

OKÓLNİK nr 3**Przedmiot: Zastępstwo sądowe Prokuraturii Generalnej**

Art. 32 ustawy z dnia 20. 3. 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. nr 14, poz. 130) zniósł związki samorządu terytorialnego i przekazał na własność Państwa dotychczasowy majątek tych związków. Z art 1 i 12 teje ustawy wynika, że wydziały Prezydium Rady Narodowej w Łodzi są urzędami państwowymi.

W tym stanie prawnym nie istnieje już pojęcie gminy m. Łodzi, jako podmiotu praw majątkowych, mającego odrębną osobowość prawną. W konsekwencji utraciło też podstawę prawną zastępstwo sądowe dotychczasowych agend miejskich przez Oddział Prawny, a właściwą do takiego zastępstwa stała się Prokuraturia Generalna — Zespół Delegacyjny w Łodzi, Południowa 9 (lub inny terytorialnie właściwy oddział lub zespół, gdyby sprawa miała się toczyć poza okręgiem Sądu Apelacyjnego w Łodzi).

Wobec tego pismo okólne nr 53 z dn. 27. 9. 1948 r. oraz pismo b. Biura Prawnego z dn. 20. 2. rb., skierowane do starostw grodzkich, tracą ważność. Sprawy, wymagające wytoczenia na drogę postępowania sądowego cywilnego (przed sądami grodzkimi, okręgowymi, apelacyjnymi oraz Sądem Najwyższym i Sądem Pracy), należy kierować do wskazanego Zespołu Prokuraturii. Również należy udzielać organom Prokuraturii wszelkich informacji w sprawach, przez nie prowadzonych, co do których dokonywane będą im bezpośrednio doreczenia sądowe, a także przekazywać tam sprawy, co do których doreczenia sądowe dokonane zostaną jednostkom administracyjnym.

Oddział Prawny Wydziału Ogólnego pozostaje właściwy do:

- 1) udzielania opinii prawnych jednostkom administracyjnym,
- 2) opiniowanie pod względem prawnym umów, zawieranych przez te jednostki,
- 3) aprobowania pod względem prawnym zarządzeń i obwieszczeń w zakresie działania tychże jednostek,
- 4) prowadzenia tych spraw z zakresu działania jednostek administracyjnych, w których nie ma zastosowania zastępstwo przez Prokuraturę Generalną, a mianowicie w postępowaniu sądowym egzekucyjnym i niespornym z zakresu ksiąg wieczystych, w postępowaniu przed komisjami arbitrażowymi i Główną Komisją do spraw upaństwowienia przedsiębiorstw, sądami ubezpieczeń społecznych, niezespołnymi władzami administracyjnymi i instytucjami publicznymi, oraz w postępowaniu karnym, o ile nie chodzi o wytoczenie powództwa cywilnego.

Łódź, dnia 6 czerwca 1950 r.

Za Prezydium Rady Narodowej: Marian Minor

Przewodniczący Prezydium

O t r z y m u j ą : wszystkie jednostki administracyjne, Prezydium R. N. w Łodzi oraz przedsiębiorstwa miejskie.

5.

OKÓLNİK nr 4**Przedmiot: Zgłaszanie wniosków na posiedzenia Prezydium Rady Narodowej**

Podaje się do wiadomości, iż wnioski na posiedzenie Prezydium Rady Narodowej winny być zgłaszane w sposób następujący:

„Na posiedzenie Prezydium Rady Narodowej — za pośrednictwem Wydziału Ogólnego —

Wydział (Urząd) prosi o powzięcie uchwały Prezydium treści następującej:

„Zgodnie z wnioskiem Wydziału (Urzędu) z dnia 1950 r. Prezydium Rady Narodowej postanawia.....“

U z a s a d n i e n i e :

Podstawa prawna: § 13 pkt. h) uchwały Rady Ministrów z dn. 17. 4. 1950 r. — Instrukcja nr 2 (Monitor Polski nr 57A, poz. 654) oraz (o ile sprawa załatwiana jest na podstawie ustaw, rozporządzeń itp.).“

Jednocześnie zaznacza się, iż:

- 1) wnioski na Prezydium nadsyłać należy w jednym egzemplarzu,

2) wnioski przed złożeniem w Wydziale Ogólnym winny być zaopatrzone w aprobatę (podpis) resortowego członka Prezydium,

3) do wniosków należy dołączać materiały niezbędne do właściwego i wyczerpującego załatwienia sprawy,

4) załączane do wniosków projekty statutów, regulaminów itp. winny być nadsyłane w 12 egzemplarzach.

Za należyte wykonywanie niniejszego zarządzenia czynię odpowiedzialnymi kierowników wydziałów i urzędów oraz starostów grodzkich i dyrektorów przedsiębiorstw wydzielonych. Okólnik niniejszy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia. Z dniem tym traci moc obowiązującą okólnik nr 49 z dn. 28. 7. 1949 r. (Dz. Wojewódzki m. Łodzi nr 16).

Łódź, dnia 6 czerwca 1950 r.

Za Prezydium Rady Narodowej: Marian Minor

Przewodniczący Prezydium

O t r z y m u j ą wszystkie jednostki organizacyjne Prezydium R. N.

6.

OKÓLNİK nr 5**Przedmiot: Przepisy wewnętrzne Zarządu Miejskiego**

Przepisy wewnętrzne Zarządu Miejskiego w Łodzi, zawarte w okólnikach, pismach okólnych statutach, regulaminach, instrukcjach itd., dotychczas nie uchylone, posiadają moc obowiązującą, o ile w swych założeniach nie są sprzeczne z zadaniami Prezydium Rady Narodowej i nowymi przepisami, wydanymi przez to Prezydium.

Do czasu więc uregulowania poszczególnych kwestii zarządzeniami Prezydium Rady Narodowej należy ściśle przestrzegać zasad, zawartych w przepisach Zarządu Miejskiego, o których mowa na wstępie, uwzględniając, iż przepisy, traktujące o Zarządzie Miejskim i jego Prezydium, odnoszą się do Prezydium Rady Narodowej w Łodzi, o prezydencie miasta — do przewodniczącego Prezydium Rady Narodowej, o wiceprezydentach miasta — do zastępców przewodniczącego i innych członków Prezydium, o naczelnikach wydziałów — do kierowników wydziałów, o starostwach grodzkich — do przewodniczących prezydiów dzielnicowych rad narodowych.

Łódź, dnia 7 czerwca 1950 r.

Za Prezydium Rady Narodowej: Marian Minor

Przewodniczący Prezydium

O t r z y m u j ą : jednostki administracyjne Prezydium Rady Narodowej oraz przedsiębiorstwa miejskie.

7.

OKÓLNİK nr 6**Przedmiot: Podpisywanie korespondencji do władz naczelnych i nadzorczych oraz adresowanie korespondencji wewnętrznej**

Uzupełniając okólnik nr 1 z dn. 26. 5. 1950 r., ustalam tryb podpisywania korespondencji do władz naczelnych i nadzorczych oraz sposób adresowania korespondencji wewnętrznej:

1. Podpisywanie korespondencji do władz, o których mowa na wstępie, zawierającej wnioski problemowe, wyjaśnienia, udzielane na żądanie tych władz itp., zastrzega się przewodniczącemu Prezydium Rady Narodowej lub zastępującemu go członkowi Prezydium.

Takie pisma winny być przed uzyskaniem podpisu przewodniczącego Prezydium przedstawiane właściwemu członkowi Prezydium do aprobaty i parafy. Rejestrowanie tych pism należy do przygotowujących je jednostek. Formę przesyłania pism od podpisu przewiduje okólnik Zarządu Miejskiego nr 2 z dn. 20. 1. 1950 r. (Dz. Urz. m. Łodzi nr 3, poz. 28).

Pisma do władz naczelnych i nadzorczych o charakterze porządkowym (prośby o wyjaśnienia uzupełniające lub o odroczenie terminu załatwienia, odpowiedzi na zapytania, wykazy i sprawozdania okresowe) winni podpisywać kierownicy wydziałów zgodnie z zarządzeniem, zawartym w ust. 4 okólnika nr 1.

2. Niżej podaję zasady adresowania korespondencji wewnętrznej:

a) między wydziałami:

„Do
Wydziału (np.) Kadr

w miejscu“

b) wydziałów do przedsiębiorstw:

„Do
(np.) Miejskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego
w miejsku“

c) przedsiębiorstw do wydziałów:

„Do
Prezydium Rady Narodowej
— Wydział (np.) Ogólny
w miejsku“

d) do prezydiów dzielnicowych rad narodowych:

„Do
Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej
Łódź — (np.) Śródmieście
w miejsku“

Porozumiewanie się wewnątrz tego samego wydziału za pomocą korespondencji jest w zasadzie zabronione. Oddziały, wchodzące w skład jednego wydziału, mogą między sobą korespondować jedynie w wyjątkowych przypadkach, a mianowicie:

- a) gdy siedziby oddziałów mieszczą się w różnych gmachach, a sprawa jest dostatecznie ważna,
- b) gdy sprawa wymaga bezwzględnej odpowiedzi pisemnej lub
- c) gdy chodzi o większe kwoty pieniężne i sprawy, mające szczególne znaczenie.

Taką korespondencję winno się przeprowadzać odrębnie.

Postanowienia niniejszego okólnika, dotyczące się wydziałów, stosują się również do Referatu Wyznań, Urzędu Ewidencji Ludności i Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego.

Łódź, dnia 9 czerwca 1950 r.

Za Prezydium Rady Narodowej: Marian Minor
Przewodniczący Prezydium

O t r z y m u j ą : wszystkie jednostki administracyjne, Prezydium Rady Narodowej oraz przedsiębiorstwa miejskie.

8.

OKÓLNİK nr 7

P r z e d m i o t : Ukonstytuowanie się prezydiów dzielnicowych rad narodowych

1. Podaje się do wiadomości, że po wyborach, odbytych w dniach 6, 9 i 10 czerwca rb., ukonstytuowały się prezydium dzielnicowych rad narodowych w Łodzi.

2. Do czasu ustalenia nowej formy organizacyjnej prezydium dzielnicowych rad narodowych działać będą przy pomocy dotychczasowych organów wykonawczych b. starostw grodzkich.

3. Prezydium dzielnicowych rad narodowych używać będą następujących nazw:

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej
Łódź-Śródmieście,

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej
Łódź-Północ,

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej
Łódź-Południe.

4. Nazw tych należy używać zarówno w korespondencji wewnętrznej jak i zewnętrznej.

5. Pisma zarówno w korespondencji wewnętrznej jak i zewnętrznej winny być podpisywane w ramach uprawnień pod napisem:

„Za Prezydium Rady Narodowej
imię i nazwisko
stanowisko służbowe“

Na przykład:

- 1) Za Prezydium Rady Narodowej
Zofia Patorowa
Przewodniczący Prezydium
- 2) Za Prezydium Rady Narodowej
inż. Franciszek Kędziarski
Kierownik Oddziału

6. Wycofuje się z dniem 12 czerwca 1950 r. z użytku służbowego pieczęci urzędowe z herbem miasta i stemple nagłówkowe starostw grodzkich; należy je przekazać Wydziałowi Ogólnemu Prezydium Rady Narodowej, Piotrkowska 104, pokój 118.

Dokumenty, wymagające pieczęci urzędowej (okrągłej), należy pieczętować posiadanymi przez dzielnicowe rady narodowe pieczęciami okrągłymi dzielnicowych rad narodowych z godłem państwowym.

Niniejszy okólnik należy podać do wiadomości wszystkim pracownikom dzielnicowych rad narodowych.

Łódź, dnia 12 czerwca 1950 r.

Za Prezydium Rady Narodowej: Marian Minor
Przewodniczący Prezydium

O t r z y m u j ą : wszystkie jednostki administracyjne Prezydium Rady Narodowej oraz przedsiębiorstwa miejskie.

III. PISMA OKÓLNE:

9.

PISMO OKÓLNE nr 1

P r z e d m i o t : Utworzenie Miejskiego Przedsiębiorstwa Mierniczego

Podaje do wiadomości, iż w maju rb. zostało utworzone przedsiębiorstwo miejskie pn. „Miejskie Przedsiębiorstwo Miernicze“, do zadań którego należy wykonywanie prac mierniczych dla instytucji państwowych i przedsiębiorstw miejskich na terenie m. Łodzi.

Łódź, dnia 31 maja 1950 r.

Za Prezydium Rady Narodowej: Marian Minor
Przewodniczący Prezydium

O t r z y m u j ą : jednostki administracyjne Prezydium Rady Narodowej oraz przedsiębiorstwa miejskie.

IV. OGŁOSZENIA

w sprawie przedsiębiorstw przejętych na własność Państwa

10.

OGŁOSZENIA

Na podstawie § 73 rozp. Rady Ministrów z dnia 30. I. 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (DURP nr 16, poz. 62) oraz zarządzeń Min. Budownictwa z dnia 5. 10. 1949 r. i Min. Handlu Wewnętrznego z dnia 18. 4. 1950 r.

I. Państwowe Przedsiębiorstwa Budowlane — Zjednoczenie Łódzkie ogłaszają, że w Łodzi przy ul. Jaracza 82 o godzinie 9 sporządzone zostaną protokoły zdawczo-odbiorcze następujących przedsiębiorstw:

1. Ceramika Budowlana, Łódź, ul. Zamenhofska 23 — magazynowanie i sprzedaż płytek — 3. 7. 1950 r.
2. Wadle & Co — roboty budowlane, Łódź, ul. Piotrkowska 57 — 4. 7. 1950 r.
3. Hoffmann Julius — roboty studniarskie i wiertnicze, Łódź, ul. Kilińskiego 119 — 5. 7. 1950 r.
4. Scholz Ernest — instalacje wodociągowo-kanalizacyjne, Łódź, ul. Kilińskiego 103 — 6. 7. 1950 r.
5. Prietz Janusz — instalacje wodociągowo-kanalizacyjne, Łódź, ul. Sterlinga 31 — 7. 7. 1950 r.
6. Teepe Johann — roboty budowlane, Łódź, ul. Kopernika 40 — 10. 7. 1950 r.
7. Krüger u. Söhne — roboty budowlane Łódź, ul. Wschodnia 72 — 12. 7. 1950 r.
8. L. Dorowski — roboty budowlane, Łódź, ul. Magistracka 7 — 13. 7. 1950 r.
9. Hans Krull — roboty budowlane, Łódź, Al. Kościuszki 43 — 14. 7. 1950 r.
10. Allguner Teodor — roboty drogowo-asfaltowe, Łódź, ul. Piotrkowska 88 — 15. 7. 1950 r.

II. Centrala Produktów Naftowych — Ekspozytura Okręgowa w Łodzi, ul. Gdańska 70 ogłasza, że dn. 1. 7. 1950 r. o godz. 11 w biurze wyżej wymienionej Centrali w Łodzi przy ul. Gdańskiej 70 sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy przedsiębiorstwa pn. Galicyjskie Amerykańskie Towarzystwo Naftowe „Naftogal“ we Lwowie — Skład Naftowy przy ul. Obrońców Stalingradu 111-a, garaże oraz stacja benzynowa nr 395 przy ul. Roosevelta 4 w Łodzi.

III. Łódzkie Zakłady Przetwórczo-Tuszczone — Oddział Produkcyjny „Sulfonat”, Łódź, ul. Nowotki 38 ogłaszają, że dnia 3. 7. 1950 r. o godz. 10 w lokalu Łódzkich Zakładów Przetwórczo-Tuszczozych w Łodzi, ul. 22 Lipca 15/17 sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy przedsiębiorstwa pn. Chemiczna Fabryka inż. Marian Stefanski, Łódź, ul. Nowotki 38 (ob. Fabryka Chemiczna „Sulfonat”).

Miejsce zamieszkania właścicieli tych przedsiębiorstw nieznane.

Wzywa się właścicieli powyższych przedsiębiorstw oraz właścicieli składników majątkowych znajdujących się w powyższych przedsiębiorstwach do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołów zdawczo-odbiorczych.

Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołów zdawczo-odbiorczych.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY

OGŁOSZENIA DROBNE

ZAGUBIONE DOKUMENTY

Na podstawie zgłoszenia unieważnia się zagubione (skradzione) dokumenty:

wydane przez RKU Łódź-Miasto i Powiat

książeczki wojskowe na nazwiska:

1. Gajdecki Stanisław, Łódź, Armii Czerwonej 94.
2. Grzelak Jan, Łódź, Kilińskiego 223, książ. wojsk. dla przedpobor. i pobor.
3. Damic Tadeusz, Łódź, Więckowskiego 1, książ. wojsk. wyd. przez RKU Łódź-Miasto i legit. stud. wyd. przez Politechnikę Łódzką za nr alb. 1505.
4. Komorowski Stanisław, Łódź, Górna 12, książ. wojsk. wyd. przez RKU Łódź-Miasto i leg. członk. Zw. Zaw. Włóknarzy w Łodzi.
5. Owczarz Władysław, Łódź, Browarna 8, książ. wojsk. wyd. przez RKU Łódź-Miasto i pozw. na prow. samoch. kat. III-a nr 0615/49 wyd. przez Zarząd Miejski w Łodzi.
6. Pacyniak Tadeusz, Łódź, Lubelska 25, kartę powoł. wyd. przez RKU Łódź-Miasto, tymczasową legit. Ubezpie. Społ. w Łodzi i legit. ZMP.
7. Strzyżewski Antoni, Łódź, Więckowskiego 55, książeczkę wojskową.

wydane przez Zarząd Miejski w Łodzi

zaświadczenia pierwszej rejestracji wojskowej na nazwiska:

8. Bracki Marian, Łódź, Żydowska 24.
9. Czubak Zdzisław, Łódź, Legionów 40.
10. Dzieciuchowicz Władysław, Łódź, Limanowskiego 22.
11. Jaworski Wiktor, Łódź, Okopowa 136.
12. Kadroński Mieczysław, Łódź, Podrzeczna 10.
13. Kuczynski Edward, Łódź, Północna 1/3.
14. Lewański Franciszek, Łódź, Scalenkowa 14/16.
15. Macherowski Jan, Łódź, Wólczajska 79.
16. Miłosz Ryszard, Łódź, Jaracza 17, zaśw. pierwszej rej. wojsk., pozw. na prow. pojazdu konn. nr TK-2368 i kartę rej. drożki konnej wyd. przez Starostwo Gr. Śródm.-Ł.
17. Próba Tadeusz, Łódź, Zamorska 38-a.
18. Wlazo Henryk, Łódź, Gromadzka 9.
19. Wróblewski Jan, Łódź, Popioły 4.

2) inne dokumenty:

20. Domżał Leokadia, Łódź, Łozowa 41, legit. służb.
21. Gawel Wacław, Łódź, Łowicka 6, tymcz. dow. tożsam.
22. Grodzicki Tadeusz, Łódź, Kilińskiego 125, pozw. na prow. samoch. kat. III-a nr 0312/50.
23. Hipsz Danuta, Łódź, Mielczarskiego 6, legit. służb.
24. Letki Zbigniew, Łódź, Gdańska 18, pozw. na prow. sam. kat. III-a i IV nr 0881/49.
25. Matuszewski Aleksander, Łódź, Zachodnia 33, pozw. na prow. samoch. kat. II nr 0132/49.
26. Piecz Jadwiga, Łódź, Pogonowskiego 67, legit. służb.
27. Skrupski Witold, Łódź, Łozowa 41, legit. służb. i legit. członk. ZMP.
28. Stupiński Franciszek, Łódź, Nowotki 35, pozw. na prow. samoch. kat. I nr 0379/49.
29. Włoch Władysław, Łódź, Kilińskiego 256, zaśw. posiad. konc. i taryfę opłat taksówki nr 3/6.

wydane przez Starostwo Grodzkie Śródmiejsko-Łódzkie:

30. Boratyński Bolesław, Łódź, Gdańska 35, dow. rej. samochodu osob. marki Pengeot nr T-25839.

31. Centrala Handl. Przem. Papiern. — Ekspozytura Rej. w Łodzi, Nawrot 13, dowód rej. ciągnika marki Steyer nr A-27984.
32. Czarnołęcki Zdzisław, Łódź, Pabianicka 49, tabl. próbna motoc. nr HPR-253.
33. Film Polski — Wytw. Filmów Fabularnych, Łódź, Sienkiewicza 33, dowód rej. samoch. cięż. marki Chevrolet nr A-26528.
34. Hałakowska Eugenia, Łódź, Dw. Kaliski (bufet), dowód rej. samoch. osob. marki Opel-Olimpia nr H-26597.
35. Korman Lajb, Wrocław, Sienkiewicza 83/87, kartę rem. nr 958.
36. Orłowska Karolina, Łódź, Targowa 51, kartę rzemieśln. nr 642.
37. Państw. Komunik. Samoch. — Ekspozytura Osobowa Łódź, Skorupki 19, dowód rej. samoch. cięż. marki GMC nr T-25285.
38. Przedsięb. Budown. Przemysłowego Łódź, Legionów 21, kartę rej. samoch. nr 27514.
39. Stencel Zenon, Łódź, Próchnika 14, dowód rej. samoch. osob. marki Adler nr H-25076.
40. Wójtowicz Wacław, Łódź, Tkacka 17, kartę rzemieśln. nr 2301.

wydane przez inne urzędy, instytucje, przedsiębiorstwa:

41. Adameczyk Tadeusz, Łódź, Piotrkowska 309, pozw. na prowadzenie samoch. nr 10977 wyd. przez Urząd Wojewódzki Łódzki
42. Gałczyński Władysław, Łódź, Piotrkowska 233, dowód rej. motoc. marki NSU-250 nr M-41662 wyd. przez Urząd Wojewódzki Łódzki.
43. Gozdowski Wacław, Łódź, Orzeszkowej 31, książ. wojsk. wyd. przez RKU Kutno i tymcz. legit. Ubezpie. Społecznej w Łodzi
44. Grabicki Józef, Łódź, Ołowiana 59, pozw. na prow. sam. nr 4619 wyd. przez Urząd Wojewódzki Łódzki.
45. Krüger Julia, Łódź, Prądzyńskiego 47, wyrok rehabilitacyjny wyd. przez Sąd Okręgowy w Łodzi.
46. Lewarski Józef, wieś Przewiska, gm. Bielany, pow. Łowicz książ. wojsk. wyd. przez RKU Gdańsk.
47. Państw. Łódzkie Zakłady Graficzne, Łódź, Żeromskiego 87, kartę rej. samoch. marki Tatra nr A-26563 wydaną przez Urząd Wojewódzki Łódzki.
48. Piechal Lucjan, Łódź, Obywatelska 89, zaśw. pierwszej rej. wojsk. wyd. przez Zarząd gm. w Pruszkowie pow. Łask.
49. Płosaj Kazimierz, Łódź, Wincentego Pola 10, zaśw. pierw. rej. wojsk. wyd. przez Zarząd gm. w Podgębicach, pow. Łęczyca.
50. Rajkowski Mieczysław, Łódź, Lipowa 49, zaśw. pierwsz. rej. wojsk. wyd. przez Zarząd Miejski w Ostrowiu Wlkp.
51. Sojek Józef, Łódź, Odolanowska 14, dowód rej. motoc. marki DKW nr K-3017 wyd. przez Urząd Wojewódzki Łódzki.
52. Strugiński Edward, Łowicz, Łódzka 13, książ. wojsk. wyd. przez RKU Skierniewice.
53. Woźniczko Edward Mieczysław, Łódź, Nowotki 55, pozw. na prow. samoch. nr 7556 wyd. przez Urząd Wojewódzki Łódzki.
54. Zacharzewski Antoni, Łódź, Kwarцова 28, legit. członk. wyd. przez Zw. Naucz. Polsk. Zarząd Grodzki.

wydane przez Ubezpieczalnię Społeczną w Łodzi:

tymczasowe legitymacje członkowskie na nazwiska:

55. Bartosik Danuta, Łódź, Roosevelta 5.
56. Bołtuć Anna, Łódź, Łączna 32.
57. Dobasińska Helena, Łódź, Srebrzyńska 75.
58. Drzewowski Roman, Łódź, Franciszkańska 10.
59. Duraj Tadeusz, Łódź, Balonowa 123.
60. Gapińska Aniela, Grotniki pod Łodzią, willa „Jutrzenka“.
61. Gaś Helena, Łódź, Napiórkowskiego 160.
62. Gepert Jerzy, Łódź, Tomaszowska 7/9.
63. Grudzińska Jadwiga, Łódź, Armii Czerwonej 47.
64. Habich Henryk, Łódź, Demokratyczna 26.
65. Chila Tadeusz, Łódź, Stalina 65.
66. Kałużniak Genowefa, Ozorków, Żymierskiego 51.
67. Kubasiński Karol, Łódź, Nowa 48.
68. Lipnicki Bronisław, Łódź, Radomska 6.
69. Łompięś Konstanty, Łódź, Częstochowska 12.
70. Małecki Romuald, Łódź, Ogrodowa 26.
71. Mazur Stanisław, Łódź, Północna 7.

72. Nierychlewski Mieczysław, Łódź, Kilińskiego 25.
73. Oleśko Lucjan, Łódź, Blacharska 22.
74. Połujański Wiktor, Łódź, Strz. Kaniowskich 51.
75. Prus Janina, Łódź, Południowa 92.
76. Remiszewski Edward, Łódź, Żeromskiego 31.
77. Skrzetuska Dorota, Łódź, Piotrkowska 36.

78. Stępień Zofia, Łódź, Wólczńska 98.
79. Teluk Maria, Łódź, Al. Kościuski 21.
80. Tomasik Jan, Łódź, Limanowskiego 202.
81. Wielgosz Piotr, Łódź, Piotrkowska 31.
82. Zarzycka Renata, Łódź, Grabskiego 16.
83. Zieliński Jan, Łódź, Sienkiewicza 89.

Wydane przez RKU Łódź-Miasto:

1. Bartnicki Marian, Łódź, Targowa 33, książ. wojsk.
2. Demrych Ryszard, Łódź, Bednarska 26, książ. wojsk. wyd. przez RKU Łódź-Miasto i tymcz. legit. czł. Zw. Zaw. Prac. Kultury i Sztuki, leg. Tow. Burs i Stypendiów i leg. tramw.
3. Jeżak Stanisław, Łódź, Obywatelska 116, książ. wojsk.
4. Kawczyński Leszek, Łódź, Jarowa 15, zaśw. wojsk. wyd. przez RKU Łódź-Miasto i pozw. na prow. poj. konn. nr 25/21 wyd. przez Star. Gr. Śródm.-Ł.
5. Kubiak Antoni, Łódź, Niepołomska 34, książ. wojsk. wyd. przez RKU Łódź-Miasto i leg. Zw. Zaw. Prac. Przem. Włókien. w Łodzi.
6. Szczepaniak Antoni, Łódź, Kilińskiego 183, książ. wojsk.
7. Ziemniak Czesław, Łódź, Krasickiego 1, książ. wojsk.

Wydane przez Zarząd Miejski w Łodzi:

1) zaświadczenia pierwszej rejestracji wojskowej na nazwiska:

8. Jachura Stefan, Łódź, Zawiszy 22.
9. Łopatecki Bogumił, Łódź, Targowa 75.
10. Mączyński Ryszard, Łódź, Sanocka 10.
11. Składanowski Wiesław, Łódź, Magistracka 12.
12. Zawadzki Stefan, Łódź, Wojska Polskiego 136.

2) inne dokumenty:

13. Królikowski Kazimierz, Łódź, Miedziana 11, zaśw. rej. samoch. osob. marki Ford nr T-25710.
14. Zimin Eugenia, Łódź, Napiórkowskiego 76, leg. służb. (rodzinną).

Wydane przez Starostwo Grodzkie Śródmiejsko-Łódzkie:

15. Cedrowska Jadwiga, Łódź, Al. Kościuski 40, nr rej. psa wyd. przez Oddz. Weter. za nr 1837.
16. Garbolińska Katarzyna, Łódź, Składowa 21, kartę rzeźmieśniczą nr 3658.

17. Chajm Zygmunt, Łódź, Piotrkowska 118, dow. rej. motocykli marki Ardie nr L-2653 i Harley nr M-2966 oraz pozw. na prowadz. motoc. kat. IV nr 0979/49 wyd. przez Zarząd Miejski w Łodzi.
18. Mazurek Ludwik, Łódź, Piotrkowska 3, dow. rej. samoch. osob. marki DKW nr H-27139.
19. Państw. Komun. Samoch. — Ekspozytura Towarowa — Łódź, Gdańska 81, dow. rej. motoc. marki Sokół nr A-2659.
20. Polskie Radio, Łódź, Narutowicza 130, tabl. rej. samoch. osob. marki Fiat nr H-26747.

wydane przez inne urzędy, instytucje i przedsiębiorstwa:

21. Bąk Antoni, Łódź, Armii Czerwonej 89, zaśw. pierwsz. rej. wojsk. wyd. przez Zarząd gm. Białaczów, pow. Opoczno.
22. Kaczmarczyk Adolf, Łódź, Miedziana 6/8, zaśw. pierwsz. rej. wojsk. wyd. przez Zarząd gm. Góra, pow. warszawski.
23. Kamiński Edward, Łódź, Łąkowa 4, zaśw. pierwsz. rej. wojsk. wyd. przez Zarząd Miejski w Głownie.
24. Murarstwo: St. Górecki i Z. Kuźmiński, Łódź, Limanowskiego 102, kartę rej. wyd. przez II Urząd Skarbowy (w Łodzi).
25. Siuta Stefan, Stryków, Sienkiewicza 22, książ. wojsk. wyd. przez RKU Skierniewice.

wydane przez Ubezpieczalnię Społeczną w Łodzi: tymczasowe legitymacje członkowskie na nazwiska:

26. Bednarek Franciszka, Łódź, Czaplí 31.
27. Czerwiakowski Antoni, Łódź, Gdańska 154.
28. Dwornik Antoni, Łódź, Okręgowa 8.
29. Grabowski Mieczysław, Łódź, Szczytowa 1-a.
30. Idzikowska Halina, Łódź, Piotrkowska 211.
31. Jachimczak Janina, Łódź, Tatrzańska 49.
32. Michniewski Kajetan, Łódź, Al. 1 Maja 21.
33. Pluta Jan, Łódź, Przędzalniana 37.
34. Święconek Marian, Łódź, Śląska 56.
35. Wasilewska Alfreda, Łódź, Obywatelska 119.

**Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej w Łodzi, ul. Piotrkowska 104, telefon 280-40, wewn. 77
konto PKO nr VII-4505**

Prenumerata wynosi: rocznie — zł 1,500.—, półrocznie — zł 800.—, kwartalnie — zł 500.—

Ceny ogłoszeń: o zmianie nazwiska — ryczałt zł 1200.—, o zagubieniu dokumentów — ryczałt zł 300.—, inne drobne — zł 30.— za wyraz.

Ogłoszenia większe: 1-str. — zł 8,000.—, $\frac{3}{4}$ str. — zł 7,000.—, $\frac{1}{2}$ str. — zł 5,500.—, $\frac{1}{4}$ str. 3,000.—, $\frac{1}{8}$ str. zł 2,000.—, Ogłoszenia tabelaryczne i cyfrowe o 50% drożej.

Cena 80 zł

Przyjmowanie zgłoszeń na prenumeratę, ogłoszeń oraz sprzedaż pojedynczych egzemplarzy odbywa się w Miejskim Ośrodku Informacji, Łódź, ul. Piotrkowska 104a.

Druk. PŁZG, Zakł. Gł. — zam. 970-VI-50 r.

13. VI. — 20. VI. 50 r. Nakł. 700 egz. D-1-18471

ODBIORCA:

Oplata pocztowa uiszczona ryczałtem.